

120.

Cod. LVIII.

Hispanus Toletanus, floruit seculi XI et XII.
 Ejus labores in Astronomia laudat Martinus
 Hortensius; et Aben Ezra, 71. annis Argachele
 posterior, in libro, cui titulus: Initium Sapien-
tiae scribit, neminem illo saeculo comparandum
 fuisse cum Argachele in observandis caeli moti-
 bus. Vid. Anton. Bibl. Hisp. T. 2. p. 240. G.
 Vossium. T. 3. de Mathesi, c. 36. §. 13.
 Heilbronner, Hist. Mathes. p. 457. §. 457. item
 pag. 628. 630. 642.

Cod. LVIII.

Membran. Fol. min. Saec. 15.

J.
4.28.

Diogenis
 Laertii Libri
 X. de vitis
 et Philosopho-
 rum.

Diogenis Laertii Libri X. de vitis, Dog-
 matibus et Aphorismatibus clarorum Phi-
 losophorum, ab Ambrosio Florentino e graeco in
 latinum traducti. Codex noster eleganter quidem
 scriptus, sed prioribus octo foliis destitutus
 incipit a verbis. "Tum sex alios nominat,
 quorum ex numero tres eligit". Unde patet,
 esse prooemium, et vita Thaletis maximam
 partem. Versionem quod attinet, eam Pontuli
 cum editione Diog. Laertii, Amstelod. apud H.
 Wetstenium 1692. T. quo continet latinam
 Ambrosii versionem, sed completam et emenda-
 tam a Marco Maibomio. Conveniunt in plu-
 rimis etiam ad verba; Saepo vero inter se

discrepant in sensu; unde persuasum est mihi,
in Ms. nostro genuinam; i. e. absque Maibomii
emendationibus; Ambrosii contineri translationem.
Consului modo Diogenis editionem Venet. per Philipp.
Pinxi, 1497. fol. quae per omnia similem Cod. Ms.
nostri versionem exhibet; unde coniectura ad cer-
titudinem usque firmatur.

Diogenes Laërtius Cilix ex Laerte oppido oriundus
floruit post medium saec. III. Ab eruditis ideo
maximi habetur, quod primus historia philosophiae
argumentum tractaverit. Vid. Fabric. Bibl. græc.
lib. 4. p. 600. et seq.

Ambrosius Braverfarius, natus non procul Flo-
rentia, 1516. Magister Poggii Florentini, ord.
Camaldulensis generalis, obiit Florentia 1539.
probitate et doctrina indyltus. Primus latine
vertit Diogenem; de qua autem versione Fabric.
l. c. p. 604. Quamquam vero Simplicii quo-
dam decore se commendat illa translatio, multa
tamen Laërtii Ambrosius non est assecutus, quo-
dam plane omisit, quin iudice Menagio tanta
licentia in his libris vertendis usus est, ut
scriptorem potius historia, quam interpretem
dixeris. Plura Fabric. Bibl. med. et inf.
lat. T. I. p. 89.

Seitenstetten, Benediktinerstift, Cod. 58

Österreichische Akademie der Wissenschaften, Institut für Mittelalterforschung, Abteilung Schrift- und Buchwesen: manuscripta.at -
Mittelalterliche Handschriften in österreichischen Bibliotheken

Permalink: manuscripta.at/?ID=1750

Hill Museum & Manuscript Library, Saint John's University, Collegeville MN, USA - Online manuscript description:

[OLIVER](#) - Online manuscript description (HMML)